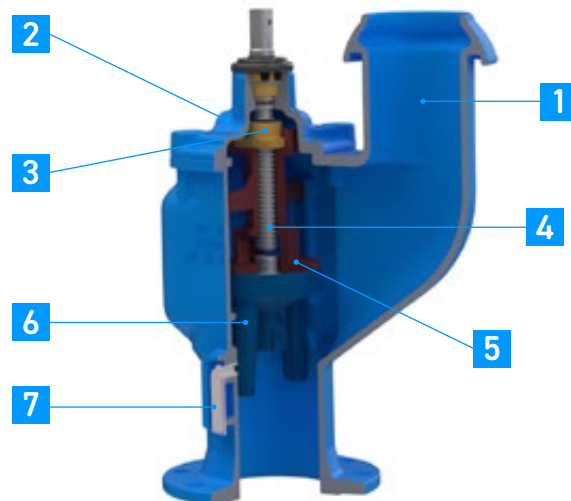


Einbauanleitung – Hydro-Max

Installation instruction – Hydro-Max



Bauteile

- 1** Körper
- 2** Schieberhaube
- 3** Spindelmutter
- 4** Spindel
- 5** Adapter
- 6** PUR Absperrkegel
- 7** Entwässerungsrohr

Hinweise

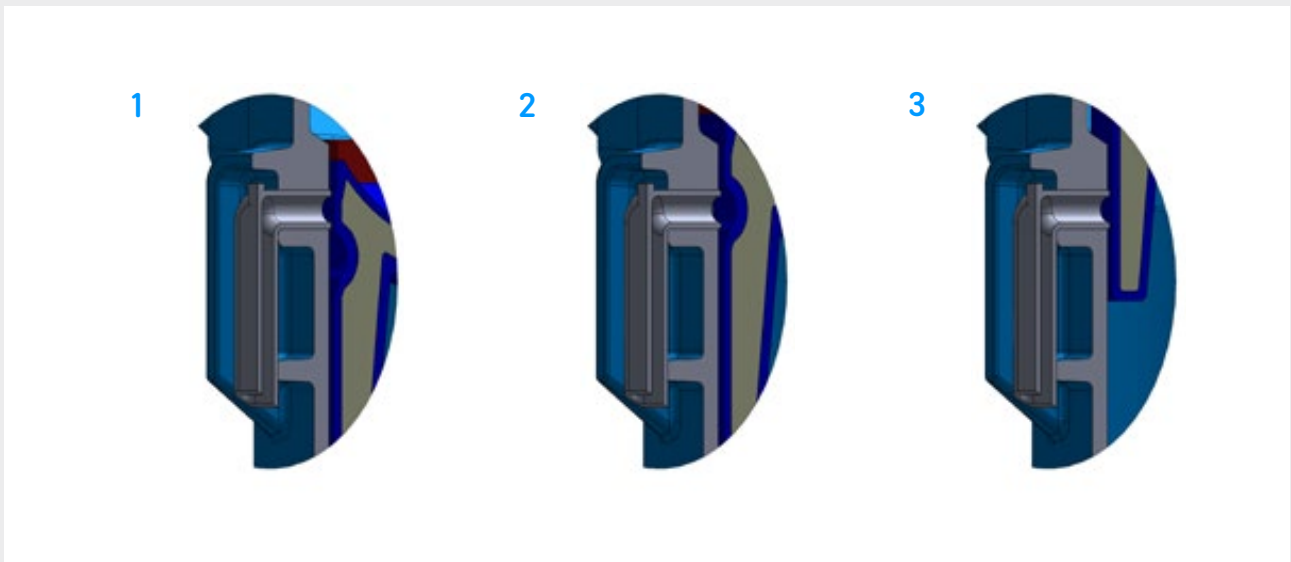
1. Beregnungshydrant mit automatischer Entwässerung und Zwangsspülung: Mit dem neuen FRISCHHUT Beregnungshydrant Typ „Hydro-Max“ DN 100 haben wir unsere Erfahrungen aus der Fertigung von Über- und Unterflurhydranten mit dem seit Jahren bewährten System „Heide Spezial“ vereint.

Components

- 1** Body
- 2** Valve cap
- 3** Spindle nut
- 4** Spindle
- 5** Adapter
- 6** PUR Block cone
- 7** Drainage pipe

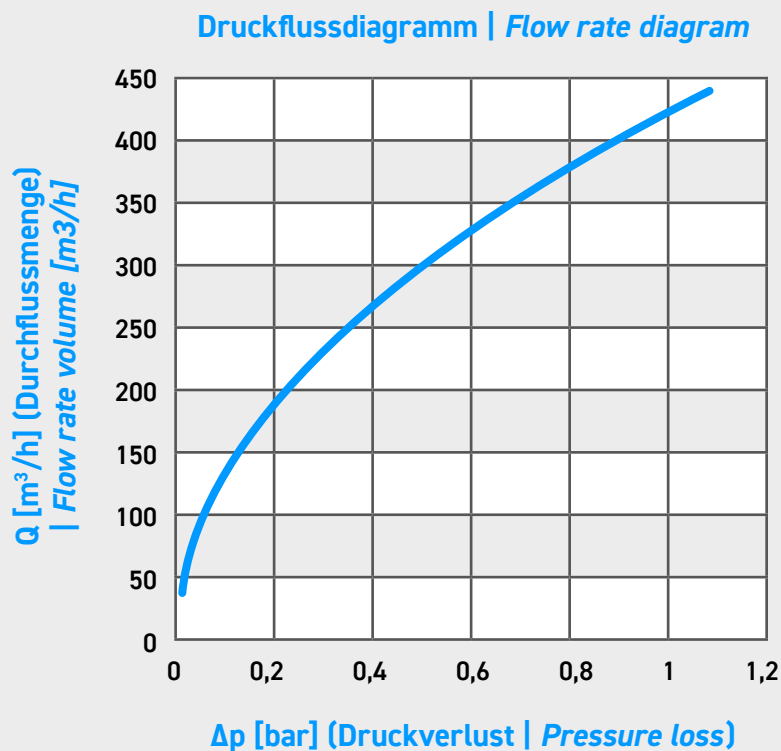
Notes

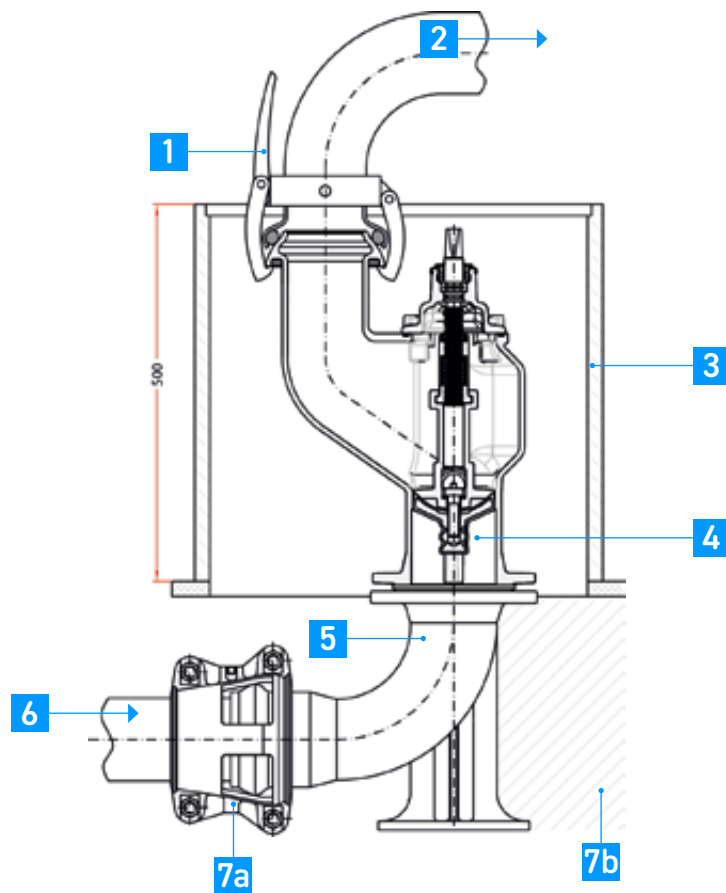
1. Irrigation hydrant with automatic drainage and flushing: With the new irrigation hydrant type "Hydro-Max" DN 100, we have united all our experiences of the production of post-fire and underground hydrants with the since years established system "Heide Spezial".



1. Selbstständiges Entwässern im geschlossenen Zustand **1**
2. Automatische Zwangsspülung bei jedem Öffnen und Schließen **2**
3. Verschluss der Entwässerung im Betriebszustand **3**

1. *Automatic drainage closed position* **1**
2. *Automatic flushing with each opening and closing* **2**
3. *Closure of the drainage during operation* **3**





Bauteile

- 1** Kardankupplung 4"
- 2** zur Beregnungsmaschine
- 3** Betonring \varnothing 500 mm
- 4** Hydrant „Hydro-Max“ DN 100
- 5** EN-Stück mit KS-, PEZ- oder Tyton-Muffe erhältlich
- 6** Hauptrohr
- 7a** Zugsicherung
- 7b** Betonwiderlager alternativ

Components

- 1** Cardan-clutch 4"
- 2** to the irrigation machine
- 3** Concrete ring – diameter: 500 mm
- 4** Hydrant "Hydro-Max" DN 100
- 5** Duckfoot bend with KS-, PEZ- or Tyton socket available
- 6** Main pipe
- 7a** Tension anchor
- 7b** Concrete abutment alternative

Eigenschaften und Vorteile

1. Dauerhaft höchste Dichtheit: Absperrung durch extrem widerstandsfähigen PUR-Absperrkegel im epoxybeschichteten Dichtsitz.
2. Langlebigkeit und Einsatzsicherheit auch nach vielen Jahren: Höchste Material- und Beschichtungsqualität (Epoxybeschichtung nach DIN EN 14901). Massive Ausführung aller Komponenten. Hydrantenkörper aus duktilem Gusseisen (GGG).
3. Frostschutz und Betriebssicherheit: Sicherer Wasserablauf durch Entwässerungsrohr mit Trockenstrecke. Verunreinigungen werden durch die automatische Zwangsspülung zuverlässig entfernt.
4. Bedienerfreundlichkeit und Sicherheit: Im geschlossenen Zustand wird die Leitung zwischen Beregnungsanlage und Hydrant durch das Entwässerungsventil drucklos.
5. Mehr Leistung: Minimaler Druckverlust durch strömungsgünstige Bauweise. Geprüft und zugelassen bis 16 Bar.
6. Service- und reparaturfreundlich: Die komplette Absperreinheit kann ohne Demontage des Hydranten getauscht werden.
7. Made in Germany Passform, Perfektion und Qualität aus einem Guss.
8. Mehr Sicherheit: Die integrierte Sicherheitsverriegelung verhindert zuverlässig ein Heraus-schleudern der Innengarnitur, falls bei der Demontage der Schieberhaube unvorhergesehen der Betriebsdruck am Absperrkegel anstehen sollte.

Features and advantages

1. *Permanent best leak-tightness: Barrier by the extremely resistant shut-off cone with an epoxy coated seal seat.*
2. *Durability and reliability: Highest material- and coating quality (Epoxy-coating according to DIN EN 14901). Massive construction of all components. Hydrant body made of ductile cast iron (GGG).*
3. *Frost protection and reliability: Safe water outlet because of the drainage pipe with dry way. The impurities are removed reliably by the automatic flushing.*
4. *Operator convenience and safety: In closed position the pipe between the irrigation machine and the hydrant gets pressureless by the drainage valve.*
5. *More performance: Minimal pressure loss because of a streamlined construction. Tested and approved up to 16 bar.*
6. *Service- and repair friendly: The complete barrier unit can be changed without disassembling the whole hydrant.*
7. *Made in Germany: Fit, perfection and quality from one source.*
8. *More safety: The integrated safety interlock permits reliably the ejection of the interior parts, if the operating pressure is present at the block cone, during the disassembly of the valve cap.*

Vorgehen

1. Der Hydrant Hydro-Max wird komplett montiert und auf Dichtheit geprüft geliefert.
2. Öffnen bzw. Schließen erfolgt von oben mit einem Bedienschlüssel am Vierkant 19 mm.
3. Der Einbau des Hydranten kann auf einfache Weise an alle ortsfest verlegte Rohrleitungen mit Anschlussflanschen DN 100 (DIN EN 1092) PN 10/16 erfolgen.
4. Auf den Kardan-Anschluss sollte bei Nichtbenutzung die mitgelieferte Schutzkappe aufgesteckt werden, um den Hydranten vor Verschmutzung und Beschädigung zu schützen.
5. Beim Einbau ist darauf zu achten, dass der Flansch gleichmäßig (über Kreuz) angezogen wird, damit eine einwandfreie Abdichtung gewährleistet ist.
6. Der Hydrant ist jederzeit betriebssicher und einsatzbereit. Während der Winterruhe muss die Rohrleitung entleert werden, um Frostschäden zu vermeiden.
7. Wir liefern auch den passenden Fußkrümmer für PVC- Rohre (KS), für PE-Rohre mit integrierter Zugsicherung (PEZ) bzw. für Gussrohre.
8. Der Beregnungshydrant ist ausschließlich in vollständig geöffneter Stellung zu betreiben!

Procedure

1. *The Hydro-Max hydrant is delivered completely mounted and leak-tightness tested.*
2. *Opening and closing is done from the top using an operating key on the square.*
3. *The hydrant can be easily installed on all stationary pipes with connection flanges DN 100 (DIN EN 1092) PN 10/16.*
4. *When not in use, the provided protection cap should be placed on the cardan-connection to protect it from dirt and damage.*
5. *During the assembly it's important to tighten (crossed) the flange evenly, so a perfect seal is ensured.*
6. *The hydrant is always reliable and ready to use. During the winter the pipe has to be drained to prevent frost damage.*
7. *We also offer suitable duckfoot bends for PVC-pipes (KS), PE-pipes with integrated tension anchor (PEZ) or ductile iron pipes.*
8. *The irrigation hydrant shall only be operated in the fully opened position!*

